

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

16 november 2004

**Ontwikkelingssamenwerking
en de Benelux**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
BUITENLANDSE VRAAGSTUKKEN

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER S. PLATTEAU ⁽¹⁾

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

16 novembre 2004

**La coopération au développement
et le Benelux**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES PROBLÈMES EXTÉRIEURS

PAR
M. S. PLATTEAU ⁽¹⁾

(1) Samenstelling van de commissie:
Voorzitter: mevr. Cahay
Leden: de hh. Bettel, Dees, de Nerée tot Babberich, mevr.
Eijsink, Henry, mevr. Mutsch, de hh. Platteau, Siquet, Van Den
Brande, Van Der Linden en mevr. Van Nieuwenhoven.

(1) Composition de la commission:
Présidente: Mme Cahay
Membres: M. Bettel, Dees, de Nerée tot Babberich, Mme
Eijsink, Henry, Mme Mutsch, M. Platteau, Siquet, Van Den
Brande, Van Der Linden et Mme Van Nieuwenhoven.

Uw commissie voor Buitenlandse vraagstukken vergaderde te Brussel op 20 september 2004. De heren Baldewijns en Th. Charlier van de Benelux Economische Unie woonden de vergadering bij.

Mevrouw P. Cahay, voorzitter, bracht volgende punten aan de orde:

- De ontwikkelingssamenwerking in de Baltische Staten;
- het Belgische beleid inzake ontwikkelingssamenwerking;
- de samenwerking tussen de Benelux landen op het vlak van het OS-beleid.

De ontwikkelingssamenwerking in de Baltische Staten

L. Michiels, secretaris-generaal van de Interparlementaire Beneluxraad

Tijdens de laatste plenaire zitting van het Benelux-parlement stelde de toenmalige minister van Buitenlandse zaken van België de heer L. Michel het thema van de ontwikkelingssamenwerking (OS) terug aan de orde. Hij hield een pleidooi voor een dubbele trilaterale coöperatie inzake OS met name de samenwerking tussen de Beneluxlanden enerzijds en een samenwerking tussen Benelux – Baltische Staten – de Staten van de Grote Meren anderzijds.

Om het tekort aan informatie over het beleid gevoerd door de Baltische staten inzake OS, op te lossen, werd in samenspraak met Voorzitter Cahay aan de heer E. Driesen, NGO-vertegenwoordiger in het Belgisch Overlevingsfonds, gevraagd een informatienota te maken over de OS van deze drie staten. Deze nota wordt als bijlage aan het verslag toegevoegd.

Vastgesteld wordt dat de OS van de Baltische Staten vooral is afgestemd op de vroegere satellietstaten van Rusland rond de Zwarte Zee.

Het beleid van de drie Baltische Staten inzake ontwikkelingssamenwerking is onderling zeer verschillend. Het verst gevorderd blijkt Estland te zijn.

Votre commission des Problèmes extérieurs s'est réunie à Bruxelles le 20 septembre 2004. MM. Baldewijns en Th. Charlier, de l'Union économique Benelux, ont assisté à la réunion.

Mme P. Cahay, présidente, signale qu'il y a deux points à l'ordre du jour:

- La coopération au développement dans les Etats baltes;
- la politique de coopération au développement de la Belgique;
- la coopération entre les pays du Benelux en ce qui concerne la politique en matière de CD.

La coopération au développement dans les États baltes

L. Michiels, secrétaire général

Au cours de la dernière séance plénière, le ministre belge des Affaires étrangères, M. L. Michel, avait révoqué la question de la coopération au développement (CD). Il avait plaidé en matière de CD pour une double coopération trilatérale avec la coopération entre les pays Benelux d'une part et la coopération entre le Benelux - les États baltes et les États des Grands Lacs d'autre part.

Pour résoudre le problème du manque d'informations sur la politique mise en Oeuvre par les États baltes en matière de coopération au développement, il avait été demandé, en concertation avec Mme Cahay, à M. Driesen, ONG-représentant auprès du Fonds belge de survie, de rédiger une note d'information sur la CD de ces trois États. La note figurera en annexe au rapport.

Il est constaté que la CD des Etats baltes est principalement axée sur les anciens pays satellites de la Russie situés autour de la Mer noire.

La politique de CD de chacun des trois Etats baltes est très différente. Il semble que celle de l'Estonie soit la plus avancée.

Concluderend kan gesteld worden dat tussen de Baltische Staten en de Benelux een interessant samenwerkingsverband met betrekking tot de OS kan ontwikkeld worden. De Baltische Assemblée verwacht van Benelux enkele praktische voorzetten en initiatieven

Tijdens het debat maakten enkel leden opmerkingen met betrekking tot dergelijke coöperatie tussen Benelux en de Baltische Staten.

Voorzitter mevrouw P. Cahay stelde dat een samenwerking met de Baltische landen op het vlak van het OS-beleid nieuwe horizonten opent en dat we dit aspect verder kan worden onderzocht als de leden van de commissie hiertegen geen bezwaar hebben.

De heer S. Platteau, onderstreepte het belangrijke werk dat L. Michel in Afrika leverde. Hij is de mening toegedaan dat voor samenwerking en harmonisatie inzake ontwikkelingsbeleid op Europees vlak hij als lid van de Europese Commissie voor Benelux van waarde kan zijn, maar dan moet worden opgepikt. De geboden opportuniteit wel.

De heer L. Van den Brande stelde dat in de interessante informatienota vooral het perspectief van een geografische complementariteit aanstipt. Het lid vraagt zich af of dat wel het goede perspectief is?

De heer Van den Brande vestigde de aandacht op de paradox die na de democratische ommezwaai van de Baltische Staten ontstaan is. Op het ogenblik dat die landen democratische structuren invoeren valt hun samenwerking met Afrika stil leverden het oostblok daarentegen. Ten tijde van het communisme – weliswaar om geo-politieke redenen – ten overstaan van Afrika een enorme inspanning.

Vandaag focussen die Baltische landen op samenwerking met gebieden zoals de Balkan, die niet aangemerkt worden als ontwikkelingslanden.

Er moet dus niet alleen een geografische complementariteit nagestreefd worden. Er moet ook in de breedte en versterkend gewerkt worden door terug aan te knopen met samenwerkingsvormen die vroeger hebben bestaan.

On peut dire en conclusion qu'un accord intéressant peut être mis en place entre les pays baltes et le Benelux en matière de CD. L'Assemblée balte attend du Benelux quelques signes et initiatives positifs

Au cours du débat, des membres ont formulé quelques observations concernant une telle coopération entre le Benelux et les États baltes.

La présidente, Mme P. Cahay a estimé qu'une coopération avec les États baltes dans le domaine de la CD ouvre de nouveaux horizons et que cet aspect peut être examiné plus avant si les membres de la commission n'y voient pas d'objection.

M. S. Platteau a souligné le travail important réalisé par M. L. Michel en Afrique. Il estime qu'en ce qui concerne la coopération et l'harmonisation de la politique de coopération au développement au plan européen, il peut jouer un rôle utile au sein de la Commission européenne mais il faudra alors saisir les occasions qui se présentent.

M. L. Van den Brande est d'avis que l'excellente note d'information souligne surtout la perspective d'une complémentarité géographique. Le membre se demande si cette perspective est bien la bonne.

M. Van den Brande avait attiré l'attention sur le paradoxe apparu après le revirement démocratique qui s'était opéré dans les États baltes. Au moment où ces pays instaurent les structures démocratiques, leur coopération au développement avec l'Afrique s'étiolle alors qu'au temps du communisme, le Bloc de l'Est – pour des raisons certes géopolitiques – fournissait à l'égard de l'Afrique un très gros effort.

Aujourd'hui, les États baltes se focalisent sur la coopération avec des régions comme les Balkans qui ne sont pas considérées comme des pays en voie de développement.

Il ne faut donc pas seulement tendre vers la complémentarité géographique. Il faut également travailler sur la largeur et renforcer la coopération pour en revenir aux formes de coopération qui ont existé jadis.

Het Belgische beleid inzake ontwikkelingssamenwerking

Hiervoor nodigde de commissie mevrouw Van Dooren uit, directeur-generaal van de Belgische ontwikkelingssamenwerking die wegens ambtsverplichtingen niet aanwezig kon zijn. Mevrouw Van Dooren werd vervangen door de heer Duchêne, adjunct van de directeur-generaal van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking (DGOS).

De heer Duchêne schetste in zijn inleiding de Belgische OS en maakt daarbij twee preliminaire opmerkingen:

– OS is voor België een belangrijke aangelegenheid.

Het bewijs daarvan ligt in de omvang van het budget. Voor 2004 bedroeg het ongeveer 780 miljoen euro. Daarbij moeten nog de inspanningen van de Gewesten en de Gemeenschappen geteld worden. De totale inspanning overschrijdt dus het miljard euro. Het beleid voorziet in een jaarlijkse groei met de bedoeling in 0,7% van het BNP te behalen in 2010. Overigens bedraagt de inspanning van België dit jaar globaal gesproken in 0,63% met inbegrip van aan een gedeeltelijke kwijtschelding van de Kongolese schuld.

– Ontwikkelingssamenwerking maakt integraal deel uit van het buitenlands beleid. De regering hecht veel belang aan de integratie van het OS-beleid in het globale buitenlandse beleid. Er moet een goede samenwerking en coördinatie bestaan tussen beide beleidsonderdelen en dus ook tussen de respectieve departementen. Om dit tastbaar te maken werd beslist een diplomaat als adjunct van de directeur-generaal van de ontwikkelingssamenwerking te benoemen.

De beleidscoördinatie tussen beide departementen is nodig om de efficiëntie van de samenwerking te optimaliseren. Een voorbeeld van die symbiose is Centraal-Afrika waaraan een belangrijk deel van de Belgische bilaterale hulp besteed wordt. De doeltreffendheid van de samenwerking kan in Afrika niet los gezien worden van de politieke situatie en de veiligheid. Hetzelfde geldt op het vlak van de Europese Unie. Het beleid intra-Unie (bijvoorbeeld de Europese landbouwpolitiek) moet beter afgestemd worden op het OS-beleid van de Unie. Niet zelden hebben maatregelen die de Unie treft een averechts effect op de OS.

La politique de coopération au développement de la Belgique

La commission avait invité Mme Van Dooren, directrice générale de la coopération au développement belge qui, pour des raisons inhérentes à sa fonction, n'a pas pu être présente. Elle est remplacée par M. Duchêne, adjoint au directeur général de la Coopération au développement belge (AGCD).

M. Duchêne a brièvement exposé la CD belge dans son intervention, formulant à cet égard deux observations préliminaires:

– la CD constitue pour la Belgique une matière importante.

L'importance du budget en est la preuve. Pour 2004, il représentait environ 780 millions d'euros auxquels s'ajoutent les efforts consentis par les Régions et les Communautés. L'effort total dépasse donc le milliard d'euros. La politique prévoit une croissance annuelle et l'objectif est d'arriver en 2010 à 0,7% du PNB. Du reste, l'effort que la Belgique a consenti globalement cette année se monte à 0,63% compte tenu d'une annulation partielle de la dette du Congo.

– La coopération au développement fait partie intégrante de la politique étrangère. Le gouvernement attache une grande importance à l'intégration de la politique de CD dans la politique étrangère prise globalement. Il faut une bonne coopération et coordination entre les différents éléments d'une politique et donc aussi entre les départements respectifs. Pour concrétiser cet objectif, il a été décidé de désigner un diplomate comme adjoint au directeur général de la coopération au développement.

La coordination politique entre les deux départements est nécessaire pour optimiser l'efficacité de la coopération. L'Afrique Centrale, qui bénéficie d'une grande partie de l'aide bilatérale de la Belgique, constitue l'illustration de cette symbiose. L'efficacité de la coopération ne peut être dissociée en Afrique de la situation politique et de la sécurité. Il en va de même au niveau de l'Union européenne. La politique interne à l'Union (par exemple la politique agricole commune) doit être mieux adaptée à la politique de CD. Il n'est pas rare que des mesures prises par l'UE aient des effets contraires sur la CD.

De adjunct van de directeur-generaal schetste daarna de drie belangrijke verdelingskanalen van de ontwikkelingshulp. Daarvan zijn heel wat gegevens te vinden op de website van DGOS (www.dgos.be)

– De directe bilaterale samenwerking tussen Staten

Dat is de rechtstreekse hulp van België aan 18 focusstaten. Met die landen sloot België een verdrag. De lijst werd anderhalf jaar geleden ingekort van 25 naar 18 om nog doelgerichter te kunnen handelen. Die vermindering was geen gemakkelijke oefening. Het spreekt voor zich dat de lopende projecten afgewerkt worden. De landen die niet meer voor directe bilaterale hulp in aanmerking komen, kunnen via de NGO's genieten van indirecte hulp.

De meeste partnerlanden inzake directe bilaterale hulp liggen in Afrika. Om historische reden is die hulp geconcentreerd in Kongo, Rwanda en Burundi. Daarnaast staan er op de focuslijst drie Latijns Amerikaanse landen (Bolivia, Peru en Ecuador), één Aziatisch land (Vietnam) en de Palestijnse Gebieden.

Deze rechtstreekse hulp komt het meest in het nieuws, maar in budgettaire termen is dat niet de belangrijkste. Er gaat meer geld naar de multilaterale en de indirecte hulp.

Wat de beleidsdomeinen betreft, focust de directe bilaterale hulp op gezondheidszorg, landbouw, onderwijs en basisinfrastructuur. Daarbij wordt bijzondere aandacht besteed aan de transversale thema's als voedselzekerheid, gendergelijkheid, bestrijding van armoede en aids.

– De indirecte hulp

Dat is de hulp die België in hoofdzaak besteedt via een honderdvijftig erkende NGO's. De NGO's die actief wensen te zijn in die sector doen vooraf een aanvraag tot erkenning. De erkende NGO's leggen een vijfjarenplan voor. De uitvoering wordt nauwgezet gevolgd, maar de NGO's besteden het geld naar eigen goeddunken. Er is weinig inmenging vanwege de administratie. De NGO's zijn uiteraard in meer landen werkzaam dan de 18 focuslanden van de bilaterale hulp.

L'adjoint au directeur général a ensuite défini trois importants canaux de répartition de l'aide au développement. Le site internet de l'AGCD comporte de nombreuses informations utiles à ce sujet (www.dgos.be)

– la coopération bilatérale directe entre les États

Voilà pour ce qui est de l'aide de la Belgique à 18 États en particulier, avec lesquels la Belgique a signé un traité. La liste de ces pays a été ramenée de 25 à 18 pays il y a un an et demi, afin que la coopération soit encore mieux ciblée. Cette réduction n'a pas été facile. Il va de soi que les projets en cours seront achevés. Les pays qui n'entrent plus en ligne de compte pour une aide bilatérale directe peuvent bénéficier d'une aide indirecte par l'entremise des ONG.

La plupart des pays partenaires se trouvent en Afrique. Pour des raisons historiques, cette aide est concentrée sur le Congo, le Rwanda et le Burundi, sur trois pays d'Amérique latine (Bolivie, Pérou et Equateur); il y a également un pays asiatique (Vietnam) et les Territoires palestiniens.

Cette aide directe suscite le plus d'intérêt dans les médias mais n'est pas budgétairement la plus importante. L'aide multilatérale et indirecte représente des montants plus importants.

En ce qui concerne les domaines politiques, l'aide directe est principalement axée sur les soins de santé, l'agriculture et l'infrastructure de base. Une attention particulière est consacrée aux thèmes transversaux comme la sécurité alimentaire, la lutte contre la pauvreté et le sida.

– l'aide indirecte

C'est l'aide que la Belgique accorde essentiellement par l'intermédiaire d'environ cent cinquante ONG reconnues. Les ONG qui désirent déployer une activité dans ce secteur font préalablement une demande de reconnaissance. Les ONG reconnues soumettent un plan quinquennal dont la mise en œuvre fait l'objet d'un suivi scrupuleux. Les ONG affectent toutefois comme elles l'entendent les moyens dont elles disposent. Il n'y a guère d'immixtion de l'administration. Les ONG sont bien évi-

- Hulp aan wetenschappelijke instellingen

Het betreft hier de steun verleend aan het Instituut voor tropische geneeskunde, het Afrikamuseum enz.

– Hulp die besteed wordt via universitaire instellingen

– De multilaterale hulp

Het betreft de steun die gegeven wordt via de gespecialiseerde instellingen van de Verenigde Naties. Er zijn echter nogal wat gespecialiseerde organisaties. Vandaar dat ook hier een keuze gemaakt werd van een twintigtal organisaties waaraan België geld geeft.

Een belangrijk deel van die multilaterale hulp gaat eveneens via de Europese Unie, met name via het ontwikkelingsfonds waaraan de lidstaten verplicht een bijdrage leveren op grond van hun BNP.

– Het Belgisch Overlevingsfonds

Dit is een instrument om de voedselzekerheid te waarborgen in samenwerking met NGO's en internationale organisaties.

Dit fonds organiseert om de twee jaar een studiereis ten velde ten behoeve van parlementsleden.

– Het sensibiliseren van de publieke opinie

Dit is ook een voortdurend aandachtspunt. Er heeft een opiniepeiling plaats gevonden waar meer dan 2000 burgers telefonisch ondervraagd werden over ontwikkelingssamenwerking. De resultaten zijn markant. Enerzijds stelt men vast dat de doorsnee Belg zeer open staat tegenover ontwikkelingssamenwerking. Hij is bereid zelfs meer te besteden dan nu het geval is. Anderzijds is hij weinig geïnformeerd over de besteding van OS-gelden.

demment actives dans d'autres pays que les 18 pays sur lesquels est axée l'aide bilatérale.

- l'aide aux organismes scientifiques

Il s'agit ici de l'aide apportée à l'Institut de médecine tropicale, au Musée de l'Afrique Centrale, etc.

– l'aide apportée par l'intermédiaire des établissements universitaires

– l'aide multilatérale

Il s'agit de l'aide apportée par l'intermédiaire des organes spécialisés des Nations Unies. Les organismes spécialisés sont toutefois nombreux. C'est pourquoi un choix a également été opéré à cet égard en faveur d'une vingtaine d'organismes auxquels la Belgique donne de l'argent.

Une large part de cette aide multilatérale passe également par l'Union européenne, par l'entremise du Fonds de développement auxquels les Etats membres contribuent obligatoirement sur la base de leur PNB.

– Le Fonds belge de survie

C'est un instrument destiné à garantir la sécurité alimentaire en collaboration avec des ONG et des organisations internationales.

Ce fonds organise tous les deux ans un voyage d'étude sur le terrain pour les besoins des parlementaires.

– La sensibilisation de l'opinion publique

Il s'agit également d'un sujet d'attention permanent. Il a été procédé à un sondage d'opinion à l'occasion duquel plus de 2000 citoyens ont été interrogés par téléphone sur la coopération au développement. Les résultats en sont marquants. On constate d'une part que le Belge moyen est très ouvert par rapport à la coopération au développement. Il est même disposé à y consacrer plus qu'actuellement. D'autre part, il n'est guère informé de l'affectation qui est donnée aux moyens de la CD.

Voor de man in de straat is OS de activiteit die NGO's ontwikkelen. Dat wijst erop dat de NGO's naar het publiek toe goed werken.

Het probleem van veel van de sensibiliseringsacties is dat die meestal gericht zijn op reeds overtuigden. We moeten pogen een meer algemeen publiek aan te spreken.

De samenwerking tussen de Beneluxlanden op het vlak van het OS-beleid.

De heer Duchêne stelt vast dat de coöperatie op het vlak van OS binnen de Benelux al bij al beperkt is.

De voormalige minister Verwilghen onderhield nauwe contacten met zijn Luxemburgse ambtgenoot met het oog op een nauwere samenwerking rond de volksgezondheid en met name rond aids ten behoeve van ontwikkelingslanden.

Ook inzake ontmijning in Laos werken België en Luxemburg samen. Beide landen zijn immers expert in dergelijke operaties.

Wat de samenwerking met Nederland betreft, stelt de heer Duchêne vast dat de Nederlandse minister voor OS veel belangstelling heeft voor de samenwerking op dat vlak met de privé-sector. Ook de bewindlieden langs Belgische zijde hebben recent hun interesse voor dergelijke samenwerking met de privé-sector betoond. Het blijft niettemin, wegens de nare ervaringen in het verleden, voor België een delicaat probleem. Hoe dan ook, kan en mag dergelijke samenwerking met de privé-sector de promotie van de Belgische economische belangen niet tot doel hebben. Zoals de voorzitter van deze commissie stelde, is het een kwestie van bakens uit te zetten eerder dan een principiële verwerping van die hulp.

Bespreking

De heer L. Siquet stelde het probleem van de corruptie die de effectiviteit van de ontwikkelings-samenwerking grondig aantast. In dat verband verwees hij naar de ingenieurs van de Gécamines die hun salarissen moeten derven en dat reeds 80

Pour l'homme de la rue, la CD relève des activités des ONG. Cela signifie que vis-à-vis du public, les ONG fonctionnent bien.

Le problème de nombreuses actions de sensibilisation est qu'elles s'adressent souvent à des personnes qui sont déjà convaincues. Nous devons nous efforcer de toucher un public plus général.

La coopération entre les pays du Benelux en ce qui concerne la politique en matière de CD

M. Duchêne constate que la collaboration dans le domaine de la CD dans le Benelux est tout compte fait limitée.

Le précédent ministre, M. Verwilghen, entretenait des contacts étroits avec son homologue luxembourgeois en vue de mettre en place, à l'intention des pays en voie de développement, une collaboration concernant la santé publique et plus particulièrement le sida.

La Belgique et le Luxembourg collaborent également à propos du déminage au Laos. Les deux pays possèdent en effet une expertise dans ce domaine.

En ce qui concerne la collaboration avec les Pays-Bas, M. Duchêne constate que le ministre néerlandais de la CD s'intéresse beaucoup à la collaboration dans ce domaine avec le secteur privé. Les ministres belges ont récemment manifesté leur intérêt pour cette forme de collaboration. En raison des expériences négatives du passé, le problème reste délicat pour la Belgique. Quoi qu'il en soit, une telle collaboration avec le secteur privé ne saurait avoir pour objet de promouvoir les intérêts économiques de la Belgique. Comme l'a dit la présidente de la commission, il s'agit de poser des jalons plus que de rejeter cette aide par principe.

Discussion

M. L. Siquet a évoqué le problème de la corruption qui porte gravement préjudice à la qualité de la coopération au développement. Il s'est référé à cet égard aux ingénieurs de la Gécamines qui ne touchent pas leur traitement depuis déjà 80 mois. Il

maanden. Hij vroeg zich af of in het raam van de financiële hulp deze personeelsleden niet konden vergoed worden. Hij vroeg ook of de directe hulp aan de landen van Midden-Afrika vooral van financiële aard of van projectmatige aard is. Hij stelde dezelfde vraag voor de indirecte hulp. Hij vroeg ook of de militaire opleiding van Kongolese officieren in Elsenborn als ontwikkelingshulp aangemerkt wordt.

Antwoord:

Het probleem van de corruptie is ernstig maar niet onoverkomelijk. De besteding van de hulp van welke aard ook wordt nauwkeurig gevolgd. Er bestaat zowel een intern als een extern evaluatiesysteem. Helaas zijn misbruiken niet uit te sluiten. We bestrijden ze op de meest efficiënt mogelijke wijze. We oriënteren natuurlijk onze hulp op sectoren waar het minste risico wordt gelopen.

Zoals de heer Sicquet terecht opmerkt, is er naast de projecthulp ook een budgettaire hulp. Meer en meer verlenen we dat type hulp. We kunnen de voorwaarden aan dewelke we die hulp verlenen, onderhandelen. Bovendien gaat dergelijke hulp steeds gepaard met een recht van toezicht op de uitvoering van de begroting. Dat werkt in sommige landen, zoals in Mozambique. Toen Oeganda met zijn begroting wapens wilde kopen, dan hebben we dat met de landen die budgettaire hulp gaven kunnen tegenhouden omdat we een recht van toezicht hadden op de besteding van de overheidsbegroting. Vietnam daarentegen wenste geen toezicht op zijn begroting en geenszins op de militaire begroting, wat als gevolg had dat we geen budgettaire hulp geven aan Vietnam.

De militaire opleiding wordt inderdaad ingeschreven op de begroting van de conflictpreventie. Dergelijke steun moet in een bredere context geplaatst worden. Het oogmerk van ontwikkelingshulp is de armoede terug te dringen. We zijn het erover eens dat hiervoor een minimum aan stabiliteit en veiligheid noodzakelijk is. In geval van chaos en terreur heeft de bevolking helemaal geen toegang tot hulp.

De heer S. Platteau stelde vooreerst vragen over de opiniepeiling die opgezet is en waarover weinig gesproken wordt. Het is broodnodig dat het publiek correct geïnformeerd en gesensibiliseerd

s'est demandé si ce personnel ne pourrait pas être indemnisé dans le cadre de l'aide financière. Il a également demandé si l'aide directe aux pays de l'Afrique Centrale est essentiellement de nature financière ou repose sur des projet. Il a posé la même question à propos de l'aide indirecte. Il a également demandé si la formation militaire dispensée aux officiers congolais à Elsenborn est considérée comme faisant partie de l'aide au développement.

Réponse:

Le problème de la corruption est grave mais pas insurmontable. L'affectation de l'aide, quelle qu'elle soit, fait l'objet d'un suivi scrupuleux. Il existe un système d'évaluation tant interne qu'externe. Les abus ne sont malheureusement pas à exclure. Nous les combattons aussi efficacement que possible. Nous orientons bien sûr notre aide sur les secteurs où les risques sont les plus faibles.

Comme l'a justement relevé M. Sicquet, il existe, à côté de l'aide sur la base de projets, une aide budgétaire. Nous recourons de plus en plus à ce type d'aide. Nous pouvons négocier les conditions de son octroi. En outre, elle s'accompagne toujours d'un droit de regard sur l'exécution du budget. Cela fonctionne dans certains pays comme le Mozambique. Lorsque l'Ouganda a voulu utiliser son budget pour acheter des armes, nous avons pu l'en empêcher avec les pays qui lui fournissaient une aide budgétaire parce que nous avons un droit de regard sur l'affectation du budget de l'Etat. Le Vietnam, en revanche, ne voulait pas d'une surveillance de son budget et en particulier de son budget militaire, de sorte que nous ne fournissons pas d'aide budgétaire au Vietnam.

La formation militaire est en effet inscrite au budget de la prévention des conflits. Une telle aide doit être située dans un contexte plus large. Le but de l'aide au développement est la lutte contre la misère. Nous sommes d'accord pour considérer que cela suppose un minimum de stabilité et de sécurité. En cas de chaos et de terreur, la population n'a aucun accès à l'aide.

M. S. Platteau a dans un premier point, posé des questions sur le sondage d'opinion qui a été organisé et dont il a été insuffisamment question. Il est grand temps d'informer correctement le public et

wordt. Maar, veel zal liggen aan de inhoud van die sensibilisering.

Hij stelde dat de gekozenen van het volk het klankbord zijn van de publieke opinie. In die hoedanigheid kan hij bevestigen dat het publiek inderdaad wil dat er geld besteed wordt aan ontwikkelingshulp. Maar er is meer: de burger wenst te weten waar het geld naartoe gaat en wenst te weten of het goed besteed wordt. Uiteraard is hier de publieke opinie beïnvloed door de misbruiken in het verleden. Persoonlijk is de heer Platteau ervan overtuigd dat, als de publieke opinie ervan overtuigd is dat het geld gaat naar diegenen die het nodig hebben weten, ze dan bereid is om nog meer te betalen.

De heer Platteau was verrast door de omvang van de investeringen in OS.

Een tweede punt dat de heer Platteau aansneet is het Instituut voor de Tropische Geneeskunde. Op de werking van dat instituut mogen we terecht fier zijn. Het heeft internationale uitstraling door onze ervaring in Afrika maar ook door het werk van prominente geneesheren en vorsers. Moeten we de steun aan dit instituut niet verhogen?

De heer Platteau is niet gelukkig met de minimale coöperatie op Benelux niveau. Hij drong aan op meer samenwerking. Hij kan begrijpen dat om historische redenen (Nederland focust op Azië; België op Midden-Afrika) de noodzaak van samenwerking niet aangevoeld werd. Maar, vandaag vervagen die scheidingslijnen. Het is tijd om toch naar wegen van samenwerking inzake OS te zoeken.

Antwoord:

De resultaten van die opiniepeiling zijn nog niet gepubliceerd. Het onderzoek is verricht in juli en augustus. Een informeel verslag werd ingediend begin september. Nu wordt de definitieve tekst klaar gemaakt.

De heer Platteau heeft gelijk te stellen dat de burger met argwaan kijkt naar wat er met zijn geld gebeurt. Kongo en andere Afrikaanse landen werden inderdaad leeggehaald door de bewindslui. Er wacht ons inderdaad een belangrijke en moeilijke taak om de publieke opinie te overtuigen dat ons geld goed besteed wordt. Wij moeten aan het pu-

de le sensibiliser. Mais beaucoup dépendra du contenu de cette sensibilisation.

Il a indiqué que les élus du peuple doivent être la boîte de résonance de l'opinion publique. En cette qualité, il peut confirmer que le public souhaite en effet que de l'argent soit consacré à la coopération au développement. Mais il y a plus: le citoyen souhaite savoir où va l'argent et s'il est bien utilisé. Bien entendu, l'opinion publique est influencée si par les abus du passé. M. Platteau est personnellement convaincu que si l'opinion publique a le sentiment que l'argent va à ceux qui en ont besoin, elle sera disposée à donner plus.

M. Platteau a été surpris par l'ampleur des investissements dans la CD.

Un deuxième point évoqué par M. Platteau concerne l'Institut de médecine tropicale. Nous pouvons à raison être fiers du fonctionnement de cet institut. Il a un rayonnement international en raison de notre expérience de l'Afrique mais aussi de la présence de médecins et de chercheurs de premier plan. Ne faut-il pas accroître l'aide apportée à cet institut?

M. Platteau ne se félicite pas de la coopération minimale au niveau du Benelux. Il a plaidé pour une collaboration accrue. Il peut comprendre que, pour des raisons historiques (les Pays-Bas sont tournés vers l'Asie, la Belgique vers l'Afrique Centrale), le besoin de collaborer n'ait pas été ressenti. Mais ces lignes de démarcation s'estompent aujourd'hui. Il est temps de rechercher malgré tout des moyens de coopérer en matière de CD.

Réponse:

Les résultats de ce sondage d'opinion n'ont pas encore été publiés. L'enquête a eu lieu en juillet et en août. Un rapport informel a été déposé début septembre. Le texte définitif est actuellement en préparation.

M. Platteau a raison de dire que le citoyen set suspicieux à propos de la destination qui est donnée à son argent. Le Congo et d'autres pays africains ont en effet été pillés par les détenteurs du pouvoir. Il sera en effet difficile mais important de convaincre l'opinion publique que notre argent est bien utilisé. Nous devons dire au public comment

bliek uitleggen hoe we precies de besteding opvolgen en dat er effectief controle is. Wij moeten ook een realistische boodschap brengen. Corruptie valt niet helemaal uit te sluiten. Ook in West Europa bestaat corruptie.

De TV kan een belangrijke rol spelen. Het was bijzonder aanmoedigend om via de opiniepeiling te vernemen dat de mensen niet tegen de ontwikkelingshulp zijn. Maar, dat hebben we vooral te danken aan de NGO's die uitstekend werk leveren en goede campagnes voeren die de bevolking mobiliseren.

Wat Benelux betreft, duidde de heer Duchêne aan dat er in de verschillende internationale instellingen tussen de vertegenwoordigers van de Beneluxlanden uiteraard contacten bestaan. Er zijn bijvoorbeeld heel wat contacten binnen de Europese instellingen. Zo zijn er de vergaderingen van de Europese directeurs-generaal van de OS in het kader waarvan ook de Beneluxkern samenkomt. De contacten zijn er. Er is natuurlijk een motivatie nodig vanwege de individuen zelf.

De lichtjes die de Nederlandse minister laat branden, zijn bemoedigend maar we moeten er politiek op willen inpikken.

Het feit dat de heer L. Michel Europees commissaris is, is een opportuniteit waar we positief van kunnen gebruik maken.

De heer L. Van den Brande

Alle landen voeren een focusbeleid, wat hij om efficiëntieredenen onderschrijft. Het is natuurlijk moeilijk om de landen te rangschikken. Dat moet gebeuren op basis van duidelijke criteria. Sommige keuzes lijken hem niet direct logisch. Als ontwikkelings samenwerking in essentie het terugdringen van de armoede betekent, dan kan men zich afvragen waarom bijvoorbeeld een land als Burkina Faso niet langer op de lijst van focuslanden voorkomt.

Het is ook een algemene trend dat de louter projectmatige aanpak het aflegt ten overstaan van een meer geïntegreerde benadering. Dat is goed.

In dat raam is het belangrijk dat de ontwikkelings samenwerking niet alleen de productie stimuleert maar ook beter functionerende structuren tot stand brengt. Natuurlijk moeten we de budgettaire ontwikkeling kunnen volgen, maar dat is op zich nog niet

nous suivons très précisément les affectations et le convaincre que le contrôle est bien réel. Nous devons également apporter un message réaliste. La corruption ne peut être exclue totalement. Elle existe également en Europe occidentale.

La télévision peut jouer un rôle important. Il a été particulièrement encourageant d'apprendre par le biais du sondage que les gens ne sont pas opposés à la coopération au développement mais que nous devons essentiellement cette disposition d'esprit aux ONG qui font un excellent travail et mènent de bonnes campagnes qui mobilisent la population.

En ce qui concerne le Benelux, M. Duchêne a indiqué qu'il existe bien entendu des contacts entre les représentants des pays du Benelux dans les différentes institutions internationales. Ainsi, il y a de nombreux contacts au sein des institutions européennes. Les représentants du Benelux se réunissent par exemple aussi dans le cadre des réunions des directeurs généraux européens de la CD. Les contacts existent Il faut bien entendu que les individus eux-mêmes soient motivés.

Les signaux que le ministre néerlandais continue d'émettre sont certes encourageants mais la volonté d'y répondre politiquement doit être présente.

Le fait que M. L. Michel soit commissaire européen est une chance que nous devons saisir positivement.

M. L. Van den Brande

Tous les pays mènent une politique ciblée qu'il approuve pour des raisons d'efficacité. Il est bien entendu difficile de classer les pays. Cela doit se faire sur la base de critères précis. Certains choix ne lui paraissent pas vraiment logiques. Si, par définition, la coopération au développement a essentiellement pour but de faire reculer la pauvreté, on peut se demander pourquoi par exemple un pays comme le Burkina Faso ne figure plus sur la liste des pays prioritaires.

La tendance fait aussi que l'approche plus intégrée prime l'approche fondée exclusivement sur des projets. C'est une bonne chose.

Dans ce contexte, il est important que la coopération au développement ne stimule pas seulement la production mais favorise également la mise en place de structures fonctionnant mieux. Nous devons bien entendu pouvoir suivre les développe-

voldoende. We moeten in die focuslanden het meer globaal en structureel aanpakken met oog op het op gang brengen of stimuleren van democratische evoluties. De vraag is of onze ontwikkelingssamenwerking dit op voldoende wijze nastreeft. Het lid meent dat in bepaalde streken veel meer aan een geïntegreerd en multilateraal beleid moet gewerkt worden.

Hij onderschreef voor een goed deel de eerste inzichten van de nieuwe minister van Buitenlandse Zaken van België, maar wat Benelux betreft vond hij zijn standpunt nogal onduidelijk. Enerzijds ziet hij niet direct een toekomst voor Benelux, maar anderzijds vindt hij dat binnen Beneluxverband toch pistes kunnen gevonden worden om tot meer transnationale samenwerking te komen. Er is natuurlijk een onderscheid tussen samenwerking en afstemming van beleid. Samenwerking opzetten op een ogenblik dat het Beneluxverdrag ter discussie ligt is inderdaad niet gemakkelijk, maar het minste wat men kan doen is het beleid op elkaar afstemmen wat niets anders is dan te bekijken wie wat waar doet.

De heer Van den Brande wenste ook te vernemen wat de diensten denken van gebonden hulp. Alle formules zijn natuurlijk denkbaar, maar het is de laatste jaren toch de lijn van de politieke overheid geweest om uitermate voorzichtig te zijn met de gebonden hulp.

Antwoord:

In verband met de keuze van de focuslanden zegde de heer Duchêne dat de criteria die gebruikt werden om zeven landen van de lijst te schrappen hem niet bekend zijn. Een land zoals Burkina beantwoordt inderdaad aan alle criteria van een ontwikkelingsland en deed bovendien inspanningen in de sfeer van de «*good governance*». Het land is een model. Ook de redenen waarom Cambodja van de lijst geschrapt werd, zijn niet duidelijk. Het gaat om een politieke beslissing. Maar niet alle schrappingen misten grond. Er zijn landen geschrapt omdat er te weinig medewerking was vanwege de autoriteiten of omwille van de heersende corruptie.

Structurele en geïntegreerde hulp is zeer belangrijk, wat niet wegneemt dat projecthulp-belangrijk blijft. Projecthulp vermindert. Ook bij de andere don-

ments budgetairen maar ce n'est pas suffisant. Nous devons mener dans ces pays ciblés une approche plus globale et structurée pour amorcer ou stimuler des évolutions démocratiques. La question est de savoir si notre coopération au développement poursuit suffisamment cet objectif. Le membre estime que, dans certaines régions, il faut une politique plus intégrée et multilatérale.

Il a souscrit dans une large mesure aux premières déclarations du nouveau ministre belge des Affaires étrangères mais son point de vue concernant le Benelux lui a paru assez imprécis. D'une part, il n'entrevoit pas d'avenir pour le Benelux mais d'autre part il estime que des pistes peuvent être trouvées dans le cadre du Benelux pour en arriver à une coopération plus transnationale. Il y a bien sûr une distinction entre la collaboration et l'harmonisation de la politique. Il n'est pas facile de mettre une collaboration en place au moment où la Convention Benelux fait l'objet de discussions mais le moins que l'on puisse faire, c'est mieux harmoniser les politiques, ce qui n'est rien d'autre que de regarder qui fait quoi et où il le fait.

M. Van den Brande a également demandé ce que les services pensent de l'aide qui est apportée. Toutes les formules sont évidemment envisageables mais les autorités ont pris l'habitude, ces dernières années, de se montrer excessivement prudentes en ce qui concerne cette aide.

Réponse:

En ce qui concerne le choix des pays ciblés, M. Duchêne a répondu qu'il ne connaît pas les critères appliqués pour rayer les sept pays de la liste. Un pays comme le Burkina répond en effet à tous les critères du pays en voie de développement et a en outre fait des efforts en matière de bonne gouvernance. Il est un modèle. Il ne sait pas non plus pour quelles raisons le Cambodge a été biffé de la liste. Il s'agit d'une décision politique. Mais toutes les suppressions ne sont pas sans fondement. Des pays ont été biffés parce que les autorités ne coopéraient pas suffisamment ou en raison de la corruption qui y régnait.

L'aide structurée et intégrée est très importante mais l'aide sur la base de projets le reste aussi. Celle-ci est en diminution. On observe la même ten-

oren zien we die tendens. In het geval van hulp in multilateraal verband is afstemming zeer belangrijk. In het raam van de OESO (*Development aid committee*) wordt daaraan hard gewerkt. Er zijn ontwikkelingslanden die niet meer weten hoe ze moeten handelen ten overstaan van de donoren. Elk land heeft zo zijn eigen regels en procedures die het oplegt. De ontwikkelingslanden kunnen die verschillende regels niet meer toepassen en opvolgen. Dat ondermijnt de efficiëntie van de hulp en legt een te zware last op het ontwikkelingsland. De afstemming met een harmonisatieoogmerk is dus belangrijk. Afstemming kan ook op een zeer informele wijze gebeuren. Waarom zouden we niet beginnen aan die harmonisatie tussen Beneluxlanden om vervolgens eensgezind een bijdrage te leveren tot de oefening die in de OESO gebeurt.

De term «gebonden hulp» nodigt op zich reeds uit tot voorzichtigheid. Het begrip «gebonden hulp» werd eertijds overboord gegooid. Maar, dat belet niet dat we kunnen nadenken over de bijdrage die de privé-sector kan leveren aan de ontwikkelingshulp. De rol van de privé-sector kan in het zog van de ontwikkelingsinspanningen belangrijk zijn om de economische vooruitgang te bestendigen. Er moet weliswaar zeer zorgvuldig mee omgegaan worden. Overigens moeten we niet denken dat de mogelijkheden tot samenwerking met de privé – sector zomaar voor het grijpen liggen. De privé-sector heeft als prioriteit winst maken. De sector moet een minimum aan garanties en zekerheid hebben, want bedrijven hebben verantwoordelijkheden. Maar, dat de vraag terug ter tafel ligt is positief. Het is niet omdat het in het verleden verkeerd liep dat het nu noodzakelijk weer zo moet lopen.

Mevrouw P. Cahay zag in de interventies van de heer Duchêne een aanmoediging om verder de problematiek van de ontwikkelingssamenwerking ter hand te nemen. Uit de diverse interventies blijkt duidelijk dat de actie van Benelux een meerwaarde kan hebben op het vlak van de harmonisering en de afstemming tussen de verschillende nationale OS - politieken. Zij vond de suggestie van de expert om deze harmonisering en afstemming door te trekken naar de OESO een interessante piste die zou kunnen gevolgd worden.

De rapporteur

S. PLATTEAU

De voorzitter

P. CAHAY

dance chez les autres donateurs. En cas d'aide dans le cadre multilatéral, l'harmonisation est très importante. On y travaille dans le cadre de l'OCDE (*Development aid committee*). Certains pays en voie de développement ne savent plus comment agir à l'égard des donateurs. Chaque pays impose ses propres règles et procédures. Les pays en voie de développement ne peuvent plus appliquer ces règles différentes. Cette situation nuit à l'efficacité de l'aide et fait peser une lourde charge sur le pays en voie de développement. L'harmonisation est donc importante. Elle peut également se faire de manière très informelle et pourrait commencer entre les pays du Benelux qui pourraient ensuite, sur la base d'une position unanime, contribuer à l'exercice qui est réalisé au niveau de l'OCDE.

La notion d'«aide liée» incite en soi à la prudence. Elle avait été abandonnée par le passé. Mais cela n'empêche pas que nous pouvons réfléchir à la contribution que le secteur privé peut apporter à l'aide au développement. Le rôle du secteur privé peut être important dans la foulée des efforts d'aide au développement pour perpétuer le progrès économique. Il faut certes y recourir avec précaution. En outre, il ne faut pas penser que les possibilités de collaboration avec le secteur privé sont légion. La priorité du secteur privé est le profit. Il doit avoir un minimum de garanties et de certitudes car les entreprises ont des responsabilités. Le fait que la question soit reposée est toutefois positif. Ce n'est pas parce que les choses se sont mal passées jadis qu'il en sera forcément à nouveau ainsi cette fois.

Mme P. Cahay a vu dans les propos de M. Duchêne un encouragement à poursuivre le débat sur la question de la coopération au développement. Il ressort clairement des diverses interventions que l'action du Benelux peut apporter une plus-value sur le plan de l'harmonisation des différentes politiques nationales en matière de CD. La suggestion d'un expert de prolonger cette harmonisation au niveau de l'OCDE lui a paru intéressante et elle pourrait être suivie.

Rapporteur

S. PLATTEAU

Présidente

P. CAHAY

BIJLAGE

ANNEXE

NOTA OVER

De ontwikkelingssamenwerking in de Baltische Staten

(door AQUADEV voor de Commissie voor Buitenlandse Vraagstukken van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad).

1. De algemene context

De onafhankelijkheid die de Baltische landen in 1989 opnieuw verwierven ging gepaard met een overgangperiode die door diepgaande economische en politieke hervormingen werd gekenmerkt. Tijdens deze periode bewerkten de drie landen ook een regionale integratie, allereerst door de oprichting in 1991 van de *Baltic Assembly* en vervolgens door de deelneming aan regionale fora zoals de *Council of Baltic Sea States* en de *Nordic Council* en de toetreding tot de UNO begin de jaren '90. De economische groei die snel weer een feit (1995) was, had niet te veel te lijden onder de Russische crisis van 1998. De investeringen en de internationale hulp van het UNDP, de Europese Unie en het Canadees Agentschap voor internationale samenwerking (ACDI) maakten het de Baltische landen mogelijk de moeilijkheden die het gevolg waren van de overgang, snel te overwinnen en met betrekking tot de toetreding tot de Europese Unie, de NATO, de OESO en de WHO snel vooruitgang te boeken.

In mei 2004 traden de drie landen officieel toe tot de Europese Unie. De degelijke voorbereiding van deze toetreding had tot gevolg dat deze drie landen als de meest geavanceerde onder de nieuwe lidstaten worden beschouwd en zij daar vanaf 2005 financieel voordeel zullen uit halen, met een instroom van 60 miljoen Euro.

Deze toetreding heeft ertoe geleid dat de Baltische landen hun statuut enigszins hebben gewijzigd: de vervanging van de programma's PHARE en TACIS door de Structuurfondsen van de EU en de verplichte financiële participatie in de Ontwikkelingsfondsen van de EU hadden tot gevolg dat de drie Baltische landen nu als «emerging donors» worden beschouwd, wat betekent dat zij geleidelijk niet langer begunstigen van de internationale hulp maar geldschieters zijn. De economi-

NOTE SUR

La coopération au développement dans les pays baltes

(par AQUADEV pour la commission des affaires étrangères du conseil consultatif interparlementaire du Benelux)

1. Le contexte général

Le retour à l'indépendance des pays baltes, en 1989, s'est accompagné d'une période de transition caractérisée par de profondes réformes économiques et politiques. Cette période marque aussi l'intégration régionale de ces trois pays, d'abord par la constitution en 1991 de la « *Baltic Assembly* », puis par la participation aux forums régionaux comme le *Council of Baltic Sea States* et le *Nordic Council* et l'adhésion à l'ONU au début des années 90. La croissance économique est rapidement revenue (1995) et n'a pas trop souffert de la crise russe de 1998. Les investissements et l'aide internationale, du PNUD, de l'Union Européenne et de l'ACDI (Agence Canadienne de Développement International) ont permis aux pays baltes de sortir rapidement des difficultés liées à la transition et d'avancer rapidement sur les dossiers de l'adhésion à l'Union Européenne, à l'OTAN, à l'OSCE et à l'OMC.

Les trois pays ont adhéré officiellement à l'Union Européenne en mai 2004. La bonne préparation à cette adhésion a fait que ces trois pays sont considérés comme les plus avancés parmi les nouveaux adhérents, et qu'ils en profiteront financièrement dès 2005, avec des flux entrants de l'ordre de 60 millions d'euros.

Suite à cette adhésion, les pays baltes ont quelque peu changé de statut : le remplacement des programmes PHARE et TACIS par les Fonds Structurels de l'UE et l'obligation de participation financière dans les Fonds de développement de l'UE ont eu comme conséquence que les trois pays baltes sont maintenant considérés comme des « *emerging donor* », c'est-à-dire qu'ils passent progressivement du statut de récipiendaire de l'aide internationale à celui de bailleur de fonds. Le déve-

sche ontwikkeling en de integratie van deze landen in diverse internationale organisaties hebben hen doen beseffen welke rol zij kunnen spelen in de ontwikkeling van de armste landen. Deze rol veronderstelt dat zij *een beleid op het gebied van ontwikkelingssamenwerking uitwerken* en deelnemen aan de acties van de onderscheiden agentschappen van de UNO en de internationale ontwikkelingsagentschappen. De drie Baltische landen hebben tamelijk uiteenlopende stadia bereikt, gaande van een welbepaald en actief beleid inzake internationale samenwerking tot een « eenvoudig » bilateraal beleid ter bevordering van de nationale belangen. Momenteel wordt gemiddeld 0,1% van het BBP van deze landen besteed aan ontwikkelingshulp. Volgens het UNDP zal dat aandeel oplopen tot 0,3% in 2006 (0,7% gemiddeld voor de Beneluxlanden in 2002).

Deze drie landen beschikken bovendien over een tamelijk stevig netwerk aan verenigingen: er zijn heel wat NGO's die vooral actief zijn op het gebied van het milieubehoud en de sociale steunverlening aan kansarmen. In elk land zijn er federaties van NGO's die vertegenwoordigd zijn in de regionale samenwerkingsstructuren: *Baltic Sea Forum, Baltic NGO Forum, Coalition Clean Baltic*.

2. Letland

Letland verkeert wat de internationale ontwikkelingssamenwerking betreft momenteel in het stadium van de « *policy building* ». Het land neemt al officieel deel aan bepaalde projecten en programma's van de Verenigde Naties (UNESCO, WHO, Wereldbank, Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen) in de landen van de voormalige USSR, Oost-Europa en de Balkan. De Letse ervaring die in deze projecten en programma's werd aangevend stoelt op het ernstige werk dat tijdens de overgangsjaren werd verricht: gerechtelijke, economische en politieke hervormingen, bescherming van het leefmilieu en van het culturele erfgoed, integratie- en verzoeningsbeleid, *good governance*, « *nation building* ».

Er is een multilaterale samenwerking via de agentschappen van de UNO, maar ook een bilaterale samenwerking, vooral met de buurlanden of de landen die historische en culturele gelijkenissen vertonen.

loppement économique et l'intégration de ces pays dans diverses organisations internationales leur ont fait prendre conscience du rôle qu'ils pouvaient jouer dans le développement des pays les plus pauvres. Ce rôle passe par *la mise en place d'une politique de coopération au développement*, la participation aux actions des différentes agences de l'ONU ainsi qu'aux fonds internationaux de développement. Les trois pays baltes sont à des stades assez différents, allant d'une politique définie et active de coopération internationale à une « simple » politique bilatérale de promotion des intérêts nationaux. Actuellement, 0.1 % du PIB, en moyenne, de ces pays est consacré à l'aide au développement. Ce chiffre devrait atteindre, selon le PNUD, 0.3 % en 2006 (0.7% en moyenne pour les pays du Benelux en 2002).

Ces trois pays ont en outre un tissu associatif assez solide : il existe beaucoup d'ONG actives principalement dans la protection de l'environnement et dans l'appui social aux plus démunis. Des fédérations d'ONG existent dans chaque pays et le représentent dans les structures régionales de coopération : *Baltic Sea Forum, Baltic NGO Forum, Coalition Clean Baltic*.

2. La Lettonie

La Lettonie est actuellement en phase de « *policy building* » en matière de coopération internationale au développement. Elle participe déjà officiellement à certains projets et programmes des agences des Nations Unies (Unesco, OMS, Banque Mondiale, HCR) dans les pays de l'ex-URSS, d'Europe de l'Est et des Balkans. L'expérience lettone mise en valeur dans ces projets et programmes se base sur le travail sérieux réalisé durant les années de transitions : réformes judiciaires, économiques, politiques, protection de l'environnement et de l'héritage culturel, politiques d'intégration et de réconciliation, bonne gouvernance, « *nation building* ».

La coopération se fait de manière multilatérale, à travers les agences de l'ONU, mais aussi de manière bilatérale, en privilégiant les pays voisins ou ayant des similitudes historico-culturelles.

Het UNDP heeft in 2003 een programma «*Institutional capacity for development cooperation*» gelanceerd dat eind 2005 zal verstrijken. Dit programma bestaat uit vijf punten:

- ° Uitwerking van een conceptueel en wetgevend kader: oprichting van normatieve bases, rationalisatie van de interministeriële communicatiekanalen, van de besluitvorming, van de betrekkingen met de agentschappen van de UNO, toetreding en politieke omzetting van de *Millenium Goal*, goedkeuring van de clausule van de meest begunstigde natie.

- ° Uitwerking van implementeringmechanismen: humanitaire hulp, ontwikkelingssamenwerking en technische bijstand.

- ° Versterking van de *human resources*: engagement in de agentschappen van de Verenigde Naties, vorming van het personeel van de ministeries, stages, fora.

- ° Opvoeding op het gebied van ontwikkeling.

- ° Passieve medewerking aan het «IRAQ Initiative».

3. Estland

Estland is onder de drie landen het verst gevorderd wat de uitwerking van een nationaal beleid inzake ontwikkelingssamenwerking betreft. Vanaf 1989 zijn de regering en meer bepaald het ministerie van Buitenlandse Zaken begonnen met de structurele uitwerking van dat beleid aan de hand van de principes vastgesteld door de Verenigde Naties (*Millenium Goal*), de Europese Unie en de OESO. Dat beleid stoelt op vier krachtlijnen:

- ° Moreel: Estland dat in de jaren '90 internationale hulp ontving, acht het ogenblik gekomen om op zijn beurt de minder ontwikkelde landen dezelfde voordelen te bieden.

- ° Politiek: het uitwerken van een beleid op het gebied van ontwikkelingssamenwerking is een middel om de betrekkingen met de geldschieters en de begunstigde landen te vergemakkelijken en al-

Le PNUD a lancé, en 2003 un programme de «*Institutionnal capacity for development cooperation*» qui doit prendre fin en 2005. Ce programme se décline en cinq points:

- ° Elaboration d'un cadre conceptuel et législatif: création des bases normatives, rationalisation des canaux de communication interministériels, du processus de décision, des relations avec les agences de l'ONU, adhésion et transposition politique du *Millenium Goal*, adoption de la clause de nation la plus favorisée.

- ° Elaboration des mécanismes d'implémentation: aide humanitaire, coopération au développement et assistance technique.

- ° Renforcement des ressources humaines: engagement dans les agences des Nations Unies, formations du personnel ministériel, stages, forums.

- ° Education au développement

- ° Participation passive à l'«Iraq Initiative»

3. L'Estonie

L'Estonie est, des trois pays, le plus avancé au niveau de la mise en place d'une politique nationale de coopération au développement. Dès 1998, le gouvernement et plus précisément le Ministère des Affaires Etrangères ont commencé à structurer cette politique, sur base des principes définis par les Nations Unies (*Millenium Goal*), l'Union Européenne et l'OCDE. Cette politique se développe selon quatre axes:

- ° Moral: ayant bénéficié de l'aide internationale durant les années 90, l'Estonie estime qu'il est temps pour elle de permettre aux pays moins développés de bénéficier des mêmes avantages.

- ° Politique: l'établissement d'une politique de coopération au développement est un moyen pour faciliter les relations avec les bailleurs de fonds et

dus het buitenlands beleid van Estland te ondersteunen.

° Economisch: de economische verbetering van de begunstigde landen breidt het aantal potentiële handelspartners uit en versterkt het algemeen economisch stelsel.

° Cultureel: ontwikkelingssamenwerking biedt Estland de gelegenheid zijn cultuur kenbaar te maken en banden aan te knopen met andere culturen om aldus aan hun ontwikkeling mee te werken.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vier concrete mechanismen uitgewerkt om dat beleid ten uitvoer te leggen:

° De bilaterale samenwerking: deze samenwerking die is toegespitst op de landen waarmee historische en culturele banden bestaan, berust op de ervaring die tijdens de overgangperiode werd opgedaan op het gebied van de informatie- en communicatietechnologieën, de economische en politieke hervormingen en de omzetting van de internationale wetgeving.

° De multilaterale samenwerking: deelnemen aan internationale ontwikkelingsorganisaties (agentschappen van de Verenigde Naties, EU, Wereldbank, IMF, EBWO).

° Humanitaire hulp: Estland werkt mee aan de humanitaire spoedhulp bij rampen, via de internationale fondsen en de agentschappen van de UNO, of rechtstreeks.

° Opvoeding op het gebied van samenwerking: via het maatschappelijk middenveld, de culturele instellingen, het onderwijs en de media.

Om historische en culturele redenen spitst Estland zijn actie toe op de landen van de voormalige USSR, in Oost-Europa en de Balkan. Wat de humanitaire hulp betreft, was Estland aanwezig in Afghanistan, Turkije en Iran.

De betrekkingen met het maatschappelijk middenveld verlopen via de Ronde Tafelconferentie voor Ontwikkelingssamenwerking, die de Estse NGO's die aan internationale samenwerking doen, groe-

les pays bénéficiaires, et ainsi appuyer la politique extérieure de l'Estonie.

° Economique : le renforcement économique des pays bénéficiaires élargi le cercle des partenaires commerciaux potentiels de l'Estonie et renforce le système économique global.

° Culturel: la coopération au développement permet à l'Estonie de faire connaître sa culture et de créer des liens avec d'autres cultures afin de participer à leur développement.

Le Ministère des Affaires Etrangères a défini quatre mécanismes concrets pour l'application de cette politique:

° La coopération bilatérale : centrée sur les pays historiquement et culturellement liés, elle est basée sur l'expérience acquise durant la période de transition en matière de technologies de l'information et de communication, de réformes économiques et politiques, de traduction de la législation internationale.

° La coopération multilatérale : participation aux organisations internationales de développement (agences des Nations Unies, UE, Banque Mondiale, FMI, BERD)

° L'aide humanitaire : L'Estonie participe à l'aide humanitaire d'urgence en cas de catastrophe, soit via les fonds internationaux et les agences de l'ONU, soit directement.

° L'éducation au développement : basée sur la société civile, les institutions culturelles, l'éducation nationale et les médias.

Pour des raisons historiques et culturelles, l'Estonie concentre son action sur les pays de l'ex-URSS, d'Europe de l'Est et des Balkans. Dans le cadre d'assistance humanitaire, l'Estonie fut présente en Afghanistan, en Turquie et en Iran.

Les relations avec la société civile se fait par le biais de la Table Ronde pour la Coopération au Développement, qui regroupe les ONG estoniennes actives dans la coopération internationale. Il

peert. Voor de financiering van de ontwikkelings-NGO's is er nog geen structuur, maar er wordt wel overleg gepleegd.

4. Litouwen

Litouwen heeft nog geen specifiek beleid inzake ontwikkelingssamenwerking. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft in zijn verklaring 2001-2004 samenwerkingsmechanismen met de landen aan de Zwarte Zee, de Kaukasusrepublieken en de landen uit Centraal-Azië in het vooruitzicht gesteld en dat op diverse gebieden (energie, transport, economie, strijd tegen de internationale misdaad) die echter niet specifiek tot het gebied van de ontwikkelingssamenwerking behoren.

Historisch lagen het milieubehoud en de drang naar onafhankelijkheid ten aanzien van de USSR aan de bron van de oprichting van de eerste NGO's in Litouwen. Momenteel zijn er ongeveer 12.000 NGO's waarvan er slechts 350 echt efficiënt en actief zijn. Deze beweging heeft zich snel gestructureerd en is zeer actief: lobbying, conferenties en seminaries, manifestaties, opvoeding op het gebied van de ontwikkeling, deelneming aan internationale conferenties. Op de jongste vergaderingen van de fora van de NGO's werd de kwestie van de ontwikkelingssamenwerking met veel enthousiasme opgeworpen. De betrekkingen met de autoriteiten zijn nog niet echt gestructureerd, al zijn er adviseerende commissies en comités op het niveau van het parlement, de regering en bepaalde plaatselijke autoriteiten (gewesten en gemeenten).

Litouwen heeft ook het statuut van waarnemer bij de Organisation Intergouvernementale de la Francophonie, waardoor het land wordt betrokken bij sociale en culturele dossiers met andere Franstalige partners. Deze opening voor de Franstaligheid spoort niet met de traditionele gerichtheid van de Baltische landen op Oost-Europa en de landen van de voormalige USSR.

n'y a pas encore de structure définie pour le financement d'ONG de développement, mais la concertation existe.

4. La Lituanie

La Lituanie n'a pas encore de politique spécifique de coopération au développement. Le Ministère des Affaires Etrangères a prévu, dans sa déclaration 2001-2004, des mécanismes de collaboration avec les pays de la mer Noire, les républiques caucasiennes et les pays d'Asie Centrale, et ce dans des domaines variés (énergie, transport, économie, lutte contre le crime international) mais qui ne ressortent pas spécifiquement au domaine de la coopération au développement.

Historiquement, la protection de l'environnement et le désir d'indépendance par rapport à l'URSS ont été à la source de la constitution des premières ONG en Lituanie. Si l'on en compte actuellement environ 12.000, seule 350 sont réellement efficaces et actives. Ce mouvement s'est rapidement structuré et est très actif : lobbying, conférences et séminaires, manifestations, éducation au développement, participation aux conférences internationales. Lors des dernières réunions du forum des ONG, la question de la coopération au développement a soulevé beaucoup d'enthousiasme. Les relations avec les autorités ne sont pas encore vraiment structurées, malgré l'existence de commissions et comités de consultation au niveau du parlement, du gouvernement et de certaines autorités locales (régions et municipalités).

La Lituanie a aussi un statut d'observateur à l'Organisation Intergouvernementale de la Francophonie, ce qui lui permet de s'impliquer dans des dossiers sociaux et culturels avec d'autres partenaires francophones. Cette ouverture à la francophonie tranche avec l'orientation traditionnelle des pays baltes : Europe de l'Est et pays de l'ex-URSS.

5. Perspectieven

De drie Baltische landen hebben snel het belang ingezien van de regionale en internationale integratie om hun eigen ontwikkeling in de hand te werken en hun stem op internationaal niveau te laten horen. Deze integratie heeft vruchten afgeworpen en heeft de drie kleine landen de mogelijkheid geboden een statuut te verwerven dat in internationaal verband wordt gerespecteerd. De samenwerking tussen de «*Baltic Assembly*» en de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad ligt waarschijnlijk in het verlengde van die dynamiek.

Deze samenwerking met de Beneluxlanden, waar het ODA-percentages in vergelijking met het BNI een van de hoogste ter wereld is (met de noordse landen, andere bevoorrechte partners van de Baltische landen), is een belangrijke troef voor het beleid op het gebied van ontwikkelings samenwerking van deze landen, zowel voor het creëren van synergieën in de ontwikkelingsacties als voor het uitwisselen van ervaring op politiek en internationaal gebied. De complementariteit tussen de twee entiteiten - Benelux en de Baltische landen - is groot.

De bevoorrechte actiezones van deze twee landenentiteiten zijn inderdaad verschillend, en dat vooral om historische redenen. De Baltische landen werken hoofdzakelijk in de regio van de Oostzee (noordse landen, Polen, Rusland, Wit-Rusland) en de Zwarte Zee (Oekraïne, Moldavië, Kaukasusrepublieken) en in Centraal-Azië, terwijl de Beneluxlanden zich toelagen op Afrika en Zuid-Oost-Azië. Deze geografische complementariteit is belangrijk voor de twee entiteiten en maakt het mogelijk de wederzijdse ervaring uit te wisselen en gezamenlijke acties in een groter geografisch gebied te overwegen.

De recente ervaring en de competenties die de Baltische landen hebben opgedaan tijdens de overgangperiode op het gebied van de economische en politieke hervormingen, het respect voor de minderheden, de internationale integratie, de bescherming van het milieu kunnen in grote mate bijdragen tot de definitie van een beleid inzake internationale samenwerking. De ervaring op het gebied van «*nation building*», de ervaring opgedaan tijdens de overgangperiode alsook op het gebied

5. Perspectives

Les trois pays baltes ont rapidement compris l'importance de l'intégration régionale et internationale pour favoriser leur propre développement et pouvoir faire entendre leur voix au sein du concert international. Cette intégration a porté ses fruits, et a permis à trois petits pays d'acquiescer un statut respecté sur la scène internationale. La collaboration existante entre la «*Baltic Assembly*» et le Conseil Consultatif Interparlementaire du Benelux est probablement la prolongation naturelle de cette dynamique.

Cette collaboration avec les pays du Benelux, dont le pourcentage de l'APD par rapport au RNB est un des plus élevés au monde (avec les pays nordiques, autres partenaires privilégiés des pays baltes), est une opportunité importante pour la politique de coopération au développement de ces pays, tant pour la création de synergies dans les actions de développement que pour le partage d'expérience au niveau politique et international. Les complémentarités sont fortes entre les ensembles Benelux et pays baltes

En effet, les zones d'action privilégiées des deux ensembles de pays sont différentes, et ce pour des raisons principalement historiques. Les pays baltes travaillent principalement en Mer Baltique (pays nordique, Pologne, Russie, Biélorussie), en mer Noire (Ukraine, Moldavie, républiques caucasiennes) et en Asie Centrale, alors que les pays du Benelux concentrent leurs efforts sur l'Afrique et l'Asie du Sud-est. Cette complémentarité géographique est importante pour les deux ensembles. Et permet de croiser les expériences et d'envisager des actions concertées sur une large étendue géographique.

L'expérience récente et les compétences acquises par les pays baltes durant la période de transition dans le domaine des réformes économiques et politiques, dans le respect des minorités, l'intégration internationale, la protection de l'environnement peuvent apporter beaucoup à la définition d'une politique de coopération internationale. Cette expérience de «*nation building*», de période de transition et d'intégration dans les organisations internationales est cruciale dans les pays en voie

van de integratie in de internationale organisaties is van cruciaal belang in de ontwikkelingslanden. De Benelux van zijn kant, die een lange ervaring heeft wat de institutionele internationale samenwerking betreft, kan een interface zijn tussen de Baltische landen die als «*emerging donors*» worden beschouwd en de internationale interveniënten op het gebied van ontwikkelingssamenwerking. De steun aan de ontwikkeling van een beleid dat de NGO's die actief zijn op het gebied van de internationale samenwerking, schraagt, is tevens een domein waar de expertise van de Benelux deze landen veel kan bijbrengen.

De toestand in de Baltische landen en in de Benelux vertoont dus gelijkenissen. Een nauwe samenwerking tussen deze twee entiteiten zou oog moeten hebben voor de geografische complementariteit en de convergenties wat de bevoegdheden en de noden betreft. Elke entiteit zou zo nodig op de andere entiteit moeten kunnen rekenen, zowel met betrekking tot de logistiek, de steun op het niveau van de internationale agentschappen, de uitwisseling van specifieke competenties als het zoeken naar partners en de ondersteuning in de respectieve zones waar wordt opgetreden.

de développement. Le Benelux de son côté, fort de sa longue expérience de collaboration institutionnelle internationale, peut faire l'interface entre les pays baltes qui sont considéré comme des «*emerging donor*» et les intervenants internationaux dans le domaine de la coopération au développement. L'appui au développement d'une politique de soutien aux ONG de coopération internationale est aussi un domaine où l'expertise du Benelux peut apporter beaucoup à ces pays.

Il y a donc des similitudes entre la situation des pays baltes et le Benelux. Une collaboration approfondie entre ces deux ensembles devrait se pencher sur les complémentarités géographiques et les convergences des compétences et des besoins. Chaque ensemble devrait pouvoir compter sur l'autre en cas de besoin, qu'il s'agisse de logistique, d'appui au niveau des agences internationales, d'échanges de compétences spécifiques ou de recherche de partenaires et de support dans les zones respectives d'intervention.

